



Ústav Zoológie
Slovenská akadémia vied
Dúbravská cesta 9
SK-845 06 BRATISLAVA
SLOVAKIA

tel: +421-2-5930 2602
fax: +421-2-5930 2646



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja

Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku / Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

Zmluva

č. 18/2013

uzatvorená podľa § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Z. z., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Článok I

Zmluvné strany

Zhotoviteľ:

KRD Molecular Technologies, s. r. o.

sídlo: Saratovská 26, 841 02 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Ľudovít Kulcsár, konateľ

IČO: 35819022

DIČ: 2020224987

Bank. spojenie: Tatra banka, a. s.

Číslo účtu: 2620700840/1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v BA I, vložka č.: 24805/B, oddiel: Sro ďalej len „Zhotoviteľ“

Objednávateľ:

Ústav zoológie SAV

sídlo: Dúbravská cesta 9, 845 06 Bratislava

v zastúpení: RNDr. Milan Kozánek, CSc., riaditeľ

IČO: 00679097

DIČ: 2020919417

bankové spojenie: 7000387745/8180, Štátna pokladnica

Obchodný register: Register organizácií

ďalej len „Objednávateľ“

Článok II

Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je testovanie technológie vyvíjanej v rámci projektu štrukturálnych fondov pre potreby jej transferu do praxe (ďalej tiež len „**predmet plnenia**“) Zhotoviteľom a jeho prevzatie a zaplatenie zmluvnej ceny Objednávateľom pre projekt s názvom: „**Vývoj a aplikácia inovatívneho diagnostického postupu pre molekulárnu identifikáciu živočíchov**“ kód ITMS **26240220049** (ďalej len „**Projekt**“), ktorý je spolufinancovaný Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR zastúpeným

Vývoj a aplikácia inovatívneho diagnostického postupu pre molekulárnu identifikáciu živočíchov
ITMS 26240220049

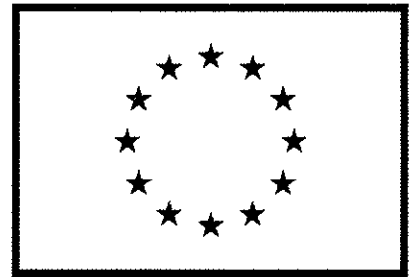


Ústav Zoológie
Slovenská akadémia vied
Dúbravská cesta 9
SK-845 06 BRATISLAVA
SLOVAKIA

tel: +421-2-5930 2602
fax: +421-2-5930 2646



Operačný program
VÝSKUM a VÝVOJ



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja

Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku / Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ



Agentúrou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ (ďalej len „**Poskytovateľ NFP**“). Bližšia špecifikácia Predmetu plnenia a podmienok jeho realizácie je upravená v článku V. tejto zmluvy.

Článok III

Cena predmetu zmluvy

3.1. Zmluvné strany dohodli cenu nasledovne:

Objednávateľ zaplatí Zhotoviteľovi za riadne dodaný Predmet plnenia zmluvnú cenu (ďalej „**cena**“), ktorá je stanovená za podmienok víťaznej ponuky vo verejnom obstarávaní (Cenová ponuka Zhotoviteľa je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy), počas trvania zmluvného vzťahu, t.z. počas implementovania Projektu, v rámci Aktivity 2.1.

3.2. Cena za Predmet zmluvy spolu podľa príslušnej cenovej ponuky za Predmet plnenia je 9.660 EUR bez DPH (slovom deväťtisícšesťstošesťdesiat eur), celková cena je **11.592,00 EUR** (slovom jedenásťtisícpäťstodeväťdesiatdva eur) s DPH.

Článok IV

Termín a platobné podmienky

4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť Predmet plnenia v termíne stanovenom v čl. IV, bod 4.7 tejto Zmluvy.

4.2 Fakturácia prebehne po vykonaní testov a odovzdaní protokolu z testovania po dohode oboch zmluvných strán.

4.3 Zhotoviteľ zašle Objednávateľovi faktúru v štyroch vyhotoveniach najneskôr do 10 dní odo dňa odovzdania predmetu plnenia Objednávateľovi. Riadne vystavená a doručená faktúra bude uhradená najneskôr 5 dní od uvoľnenia prostriedkov na jej úhradu Zhotoviteľom NFP, najneskôr však 60 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Úhrada faktúr bude vykonávaná bezhotovostným prevodom na účet Zhotoviteľa.

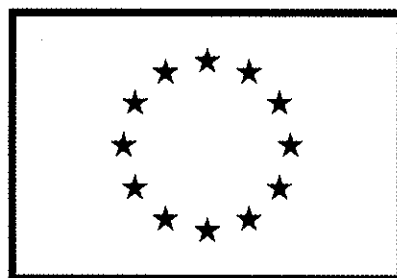
4.4 Faktúra (daňový doklad) musí obsahovať nasledovné náležitosti:

- obchodné meno Zhotoviteľa, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne, jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty,
- bankové spojenie Zhotoviteľa (názov a adresa banky Zhotoviteľa, SWIFT kód),
- číslo bankového účtu (v rámci EÚ aj v tvare IBAN),
- názov Objednávateľa, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne Objednávateľa a jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty, ak mu je pridelené,
- poradové číslo faktúry,
- dátum vyhotovenia faktúry,
- základ dane, jednotkovú cenu bez dane a zľavy a rabaty, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene,
- sadzbu dane, údaj o oslobodení od dane alebo v prípadoch, ak predávajúci neuplatňuje na faktúre DPH z iných dôvodov, informáciu o osobe povinnej zaplatiť DPH, s uvedením príslušného



Ústav Zoológie
Slovenská akadémia vied
Dúbravská cesta 9
SK-845 06 BRATISLAVA
SLOVAKIA

tel: +421-2-5930 2602
fax: +421-2-5930 2646



Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku / Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja

ustanovenia právnych predpisov, ktoré to odôvodňujú,

- výšku dane spolu v mene EUR,
 - celkovú sumu požadovanú na platbu v mene EUR zaokrúhlenú na dve desatinné miesta,
 - číslo a názov zmluvy,
 - názov Projektu ŠF „**Vývoj a aplikácia inovatívneho diagnostického postupu pre molekulárnu identifikáciu živočíchov**“, ITMS kód (26240220049),
 - kód klasifikácie produkcie (CPV): laboratórne služby - 71900000-7
- 4.5 V prípade, že faktúra Zhotoviteľa nebude obsahovať náležitosti v zmysle zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení je Objednávateľ oprávnený takúto faktúru vrátiť Zhotoviteľovi na doplnenie s tým, že lehota splatnosti faktúry sa prerušuje a opäť začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
- 4.6 Miestom plnenia je: **Ústav zoológie Slovenskej akadémie vied, Dúbravská cesta 9, 845 06 Bratislava**
- 4.7 Predmet plnenia bude realizovaný v období: **6/2013 - 10/2013**

Článok V

Kvalita poskytnutých služieb

- 5.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa zabezpečiť s odbornou starostlivosťou nezávislé testovanie technológie vyvíjanej v rámci projektu štrukturálnych fondov pre potreby jej transferu do praxe. Projekt je realizovaný v rámci **Operačného programu Výskum a vývoj, Opatrenie 4.2. Prenos poznatkov a technológií získaných výskumom a vývojom do praxe v Bratislavskom kraji.**
- 5.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa oboznámil s obsahom a podmienkami projektu pred podpísaním tejto zmluvy a v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy podľa bodu 5.1 tohto článku sa ich zaväzuje plniť a postupovať podľa nich.
- 5.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne a včas zabezpečiť jednotlivé súčasti testovania, a to najmä:
- a) extrakciu DNA zo 60 vzoriek, kvalitatívne a kvantitatívne hodnotenie izolovanej DNA
 - b) amplifikáciu fragmentov DNA zo 60 vzoriek pomocou PCR,
 - c) post PCR analýzu RFLP, asPCR, SSCP amplifikovaných fragmentov DNA,
 - d) hodnotenie kvality pracovných manuálov k testovanej technológii,
 - e) interpretáciu získaných dát a výsledkov-hodnotenie funkčnosti determinačnej web-aplikácie,
 - f) vypracovanie protokolu z testovania.
- 5.4 Výstupy Zhotoviteľa budú spracované osobitne alebo vo forme správ v spisovnom slovenskom jazyku v písomnej podobe v dvoch vyhotoveniach.
- 5.5 Výstupy Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy Zhotoviteľ predloží po ich vyhotovení v elektronickej podobe Objednávateľovi na schválenie.
- 5.6 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť všetky potrebné dokumenty a materiály podľa požiadavky Zhotoviteľa.
- 5.7 Výsledok testovania odovzdá Zhotoviteľ Objednávateľovi najneskôr 15 dní pred vypršaním platnosti Zmluvy.



Ústav Zoológie
Slovenská akadémia vied
Dúbravská cesta 9
SK-845 06 BRATISLAVA
SLOVAKIA

tel: +421-2-5930 2602
fax: +421-2-5930 2646



Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku / Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja

- 5.8 Objednávateľ je povinný priebežne komunikovať s riešiteľom zodpovedným za realizáciu Aktivity 2.1 Projektu, pre ktorý je aplikácia vyvíjaná a to hlavne za účelom poskytnúť informácie o zrealizovaných odborných činnostiach.

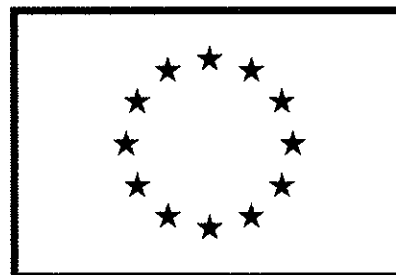
Článok VI Ďalšie dojednania

- 6.1 Zhotoviteľ môže poveriť inú osobu poskytovať potrebné služby súvisiace s plnením predmetu tejto zmluvy. V prípade takéhoto poverenia Zhotoviteľ zodpovedá, akoby služby poskytoval sám.
- 6.2 Zhotoviteľ nezodpovedá za obsah a vierohodnosť dodaných podkladových materiálov a iných vecí, ktoré mu boli dodané Objednávateľom ako veci potrebné k plneniu Predmetu zmluvy. V prípade, ak však Zhotoviteľ zistí, že niektorý dodaný podklad od Objednávateľa je chybný alebo nevhodný je povinný to bezodkladne písomne oznámiť Objednávateľovi.
- 6.3 Omeškanie Zhotoviteľa s poskytovaním služieb podľa dohodnutých termínov sa považuje za porušenie povinností Zhotoviteľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a Objednávateľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- 6.4 Nedodanie požadovaných podkladov zo strany Objednávateľa podľa článku V. tejto zmluvy sa považuje za porušenie povinností Objednávateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a Zhotoviteľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy po márnom uplynutí 7-dňovej lehoty od doručenia písomnej výzvy Objednávateľovi, ktorou Objednávateľa vyzval na súčinnosť podľa tejto zmluvy. Za nedodržanie termínu vytvorenia web aplikácie z dôvodu neposkytnutia podkladov a iných materiálov zo strany Objednávateľa podľa článku V. tejto zmluvy nenesie Zhotoviteľ zodpovednosť.
- 6.5 Omeškanie Objednávateľa v termínoch definovaných v čl. V. sa považuje za porušenie povinností Objednávateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a Zhotoviteľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy.
- 6.6 Zmluvné strany berú na vedomie, že všetky informácie, ktoré sa v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy dozvedia, sa považujú za dôverné a ktoré sa dozvedia v súvislosti s plnením tejto zmluvy, za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 Obchodného zákonníka.
- 6.7 Objednávateľ je povinný písomne (faxom, e-mailom, poštou) oznámiť Zhotoviteľovi akékoľvek zmeny, ktoré budú mať vplyv na realizáciu projektu do 3 dní odo dňa vzniku daných skutočností.
- 6.8 Zhotoviteľ je povinný písomne (faxom, e-mailom, poštou) oznámiť Objednávateľovi akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu tejto zmluvy alebo na realizáciu projektu do 3 dní odo dňa keď sa o daných skutočnostiach mohol dozvedieť.
- 6.9 Zhotoviteľ je povinný „striepiť výkon overovania/kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom/prácami/službami v zmysle zmluvy o poskytnutí NFP, (Čl. 2 odsek 14, Príloha 1), uzavretej medzi Poskytovateľom NFP a Ústavom zoológie SAV, nakoľko sa jedná o dodanie tovaru/prác/služieb pre projekt financovaný zo Štrukturálnych fondov EÚ v rámci Operačného programu: “Výskum a vývoj” a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Prílohy 1 všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy o NFP kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP a týmto osobám poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť“. Za osoby oprávnené sa považujú:



Ústav Zoológie
Slovenská akadémia vied
Dúbravská cesta 9
SK-845 06 BRATISLAVA
SLOVAKIA

tel: +421-2-5930 2602
fax: +421-2-5930 2646



Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku / Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja

- Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby
- Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby
- Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby
- Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov
- Osoby prizvané orgánmi podľa písm. a. – d. v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES

Článok VII

Zmeny zmluvy a zánik zmluvy

- 7.1 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť formou písomného, číslovaného a oboma zmluvnými stranami podpísaného dodatku k tejto zmluve.
- 7.2 Pred uplynutím dohodnutej doby možno túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, pričom zmluvné strany sa dohodli v prípade výpovede Objednávateľa na trojmesačnej výpovednej lehote a v prípade Zhotoviteľa na taktiež trojmesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 7.3 Oznámenie o odstúpení od zmluvy alebo výpoveď alebo akýkoľvek dokument, oznámenie, žiadosť, správa, výzva musia byť vyhotovené v písomnej podobe a musia byť doručené druhej zmluvnej strane emailom, faxom, poštou alebo osobne. Pre tento účel sa zmluvné strany dohodli doručovať svoje písomnosti na adresy alebo faxové číslo uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
- 7.4 V prípade odstúpenia od zmluvy alebo v prípade výpovede je Zhotoviteľ povinný v lehote dvoch týždňov od ukončenia tejto zmluvy odovzdať Objednávateľovi všetky podklady, dokumenty, informácie, výstupy a vysporiadať si svoje záväzky.

Článok VIII

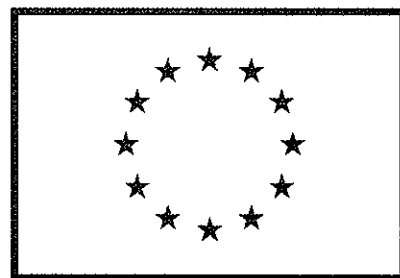
Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade zmeny údajov o zmluvných stranách uvedených v záhlaví tejto zmluvy tieto písomne a preukazne oznámia druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 8.2 Veci konkrétne neupravené touto zmluvou budú zmluvné strany v prípade potreby riešiť podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich predpisov právneho poriadku Slovenskej republiky (napr. Občiansky zákonník, autorský zákon a pod.).
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade príslušnej situácie, všetky ich práva a povinnosti z tejto zmluvy a jej dodatkov prechádzajú na ich právnych nástupcov. Ktorákoľvek zmluvná strana nemôže bez súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť akúkoľvek pohľadávku, právo, nárok, povinnosť alebo záväzok na tretiu osobu.
- 8.4 Ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ktoré bude neplatné alebo nevykonateľné, bude neúčinné v rozsahu takejto neplatnosti alebo nevykonateľnosti bez toho, aby to ovplyvnilo platnosť alebo



Ústav Zoológie
Slovenská akadémia vied
Dúbravská cesta 9
SK-845 06 BRATISLAVA
SLOVAKIA

tel: +421-2-5930 2602
fax: +421-2-5930 2646



Podporujeme výskumné aktivity na Slovensku / Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja

vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na náhradnom ustanovení, ktoré bude sledovať ten istý alebo čo najbližší účel, ako je účel, ktorý sledovalo neúčinné ustanovenie.

- 8.5 Zmluva je vyhotovená v **dvoch rovnopisoch**, z ktorých Objednávateľ dostane **jedno** vyhotovenie a Zhotoviteľ dostane **jedno** vyhotovenie. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, jej obsahu porozumeli, sú si vedomí právnych následkov z nej vyplývajúcich, a preto na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú. Súčasne svojimi podpismi potvrdzujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by mohli spôsobiť neplatnosť tejto zmluvy a zmažiť tak jej účel.
- 8.7 Zmluva nadobúda účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s právnymi predpismi SR.

V Bratislave, dňa: 11.07.2013

V Bratislave dňa: 11.07.2013

.....
.....
.....

Zhotoviteľ:
Mgr. Ľudovít Kulcsár
konateľ

.....
.....
.....

Objednávateľ:
RNDr. Milan Kozánek, CSc.
riaditeľ

ITMS molecular technologies s.r.o.
Saratovská 26
841 02 Bratislava
IČO: 35619022
DIČ: 202024987

ÚSTAV ZOOLOGIE
Slovenská akadémia vied
Dúbravská cesta 9
845 06 BRATISLAVA